

نویسنده: بریت ویلکنس (Brett Wilkins)
منبع و تاریخ نشر: انتی وار «2022-09-01»
برگردان: پوهندوی دوکتور سیدحسام «مل» .

شش میلیون افغان با قحطی روبرو هستند زیرا
ایالات متحده از بازگرداندن 7 میلیارد دلار وجوه
ضبط شده خودداری می کند.

6 Million Afghans Facing Famine as US Refuses To Return \$7 Billion in Seized Funds

یک انسان دوست گفت: «باید فوراً دستور اجرایی خود را لغو کند .
با توجه به اینکه میلیون ها افغان فقیر و گرسنه هستند، ایالات متحده باید آنچه را
که حق آنهاست به مردم افغانستان بازگرداند.

"Biden should immediately reverse his executive order," said one humanitarian. "With millions of Afghans impoverished and starving, the U.S. must return to the Afghan people what is rightfully theirs."



در 13 اگست 2022، یک زن در کودکی راکه به آغوش می کشد به دلیل سوء تغذیه
در بخش کودکان در بیمارستان ایند پیرا گاندی در کابل، افغانستان، گریه می کند.
(عکس: نوا جمشیدی/گتی ایماژ)

رئیس کمک‌های سا زمان ملل متحد روز دوشنبه خواستار ازسرگیری کمک‌های بشردوستانه به افغانستان شد که پس از تسخیر مجدد این کشور جنگ‌زده توسط طالبان در یک سال پیش پایان یافت - درخواست‌هایی که در حالی مطرح شد که شش میلیون افغان با قحطی مواجه هستند و دولت **بایدن** همچنان از آن خودداری می‌کند. که باید میلیاردها دلار وجوه مسدود شده را بازگرداند.

مارتین گریفیث، معاون دبیر کل سازمان ملل متحد در امور بشردوستانه و هماهنگ کننده کمک‌های اضطراری به شورای امنیت سازمان جهانی گفت: «مردم در افغانستان همچنان با سختی و عدم اطمینان شدید روبرو هستند.

گریفیث با اشاره به اینکه پلان واکنش بشردوستانه سازمان ملل برای افغانستان در حال حاضر با کمبود بیش از 3 میلیارد دلار مواجه است، از تمویل کنندگان خواست تا فوراً 754 میلیون دلار کمک برای کمک به افغان‌ها برای زنده ماندن در زمستان آینده فراهم کنند.

وی هشدار داد: «نزدیک به 19 میلیون نفر با سطوح حاد ناامنی غذایی مواجه هستند، از جمله شش میلیون نفر در معرض خطر قحطی هستند». «بیش از نیمی از جمعیت - حدود 24 میلیون نفر - به کمک‌های بشردوستانه نیاز دارند. و تخمین زده می‌شود که سه میلیون کودک دچار سوء تغذیه حاد هستند. آنها بیش از یک میلیون کودک را شامل می‌شوند که تخمین زده می‌شود از شدیدترین و تهدیدکننده‌ترین شکل سوء تغذیه رنج می‌برند. و بدون درمان تخصصی، این کودکان ممکن است بمیرند.»

گریفیث ادامه داد:

لر این بحران سوء تغذیه به دلیل خشکسالی مکرر، از جمله بدترین خشکسالی سه دهه اخیر در سال 2021، دامن زده است و اثرات آن هنوز ادامه دارد. از هر 10 افغان، هشت نفر آب آلوده می‌نوشند، که آنها را مستعد حملات مکرر اسهال آبکی حاد می‌کند. اکنون حدود 25 میلیون نفر در فقر به سر می‌برند و سه چهارم درآمد مردم صرف غذا می‌شود. کاهش 50 درصدی در خانوارهای دریافت‌کننده حواله وجود داشته است بیکاری می‌تواند به 40 درصد برسد و تورم به دلیل افزایش قیمت‌های جهانی، محدودیت‌های واردات و کاهش ارزش ارز در حال افزایش است.

گریفیث افزود: «بنابراین این لایه‌های بی‌امان بحران در زمانی که جوامع در حال حاضر در حال مبارزه هستند ادامه می‌یابد.» در ماه ژوئن، زمین لرزه‌ای به بزرگی 5.9 ریشتر بیش از 360000 نفر را تحت تاثیر قرار داد. و از ماه جولای، باران‌های شدید منجر به سیل‌های ناگهانی عظیم در سراسر کشور و در واقع منطقه شده است که صدها نفر را کشته و زخمی کرده و صدها خانه و همچنین هزاران هکتار از محصولات را ویران کرده است. از آنجا که طالبان - که برای دو دهه جنگ‌بند تا نیروهای تحت رهبری ایالات متحده و دولت تحت حمایت ائتلاف افغانستان را در جنگی که جان بیش از 170000 نفر را گرفت - به طور رسمی توسط هیچ کشوری به رسمیت شناخته نشده و تحت تحریم‌های بین

المللی قرار دارد، ارائه کمک های بشردوستانه و کمک به کشور دشوار است .
سیاست آمریکا بحران را تشدید می کند. علی رغم درخواست های اقتصاددانان و افراد بشردوستانه، دولت **بایدن** همچنان حدود 7 میلیارد دلار از وجوه بانک مرکزی افغانستان را که در بانک فدرال رزرو نیویورک ذخیره شده است، نگه می دارد.

روز دوشنبه، یک قاضی فدرال ایالات متحده به این نتیجه رسید که بستگان قربانیان حملات 11 سپتامبر 2001 به ایالات متحده نباید اجازه داشته باشند که میلیاردها دلار از وجوه مسدود شده را برای حل و فصل قضات های قانونی علیه طالبان که به رهبر القاعده پناه داده اند مطالبه کنند. **اسامه بن لادن** قبل از اینکه با شروع تهاجم به رهبری ایالات متحده، پیشنهادی ناموفق برای محاکمه او در کشور ثالث بدهد. با این حال، قاضی دیگری می تواند تصمیم بگیرد که آیا این نتیجه گیری را بپذیرد یا خیر .
جو بایدن، رئیس جمهور ایالات متحده، به دنبال آن بود که 3.5 میلیارد دلار از 7 میلیارد دلار را برای حل و فصل پرونده های مدعیان 11 سپتامبر کنار بگذارد، در حالی که فرمان اجرایی ماه فوریه را امضا کرد که مابقی را "برای استفاده به نفع مردم افغانستان" اختصاص داد .

با این حال، پس از گذشت شش ماه، دولت هنوز این بودجه را با استناد به پناه دادن ظاهری طالبان به **ایمن الظواهری**، رئیس القاعده - که در حمله هواپیماهای بدون سرنشین آمریکا به کابل در 31 جولای کشته شد، منتشر نکرده است .

همچنین **لیندا توماس گرینفیلد**، سفیر ایالات متحده در این نهاد جهانی روز دوشنبه در شورای امنیت سازمان ملل متحد گفت: « هیچ کشوری که در مورد مهار تروریسم در افغانستان جدی است، از دسترسی فوری و بدون قید و شرط طالبان به میلیاردها دارایی حمایت نمی کند. متعلق به مردم افغانستان است

». **عسل راد**، مدیر تحقیقات شورای ملی ایرانیان آمریکایی، روز دوشنبه در توییتی نوشت: «ایالات متحده همچنان به طور دسته جمعی مردم افغانستان را مجازات می کند».

چند سطر در مورد نویسنده این مقاله :

برت ویلکینز، نویسنده کارکنان *Common Dreams* است. کار او مستقر در سانفرانسیسکو، موضوعات عدالت اجتماعی، حقوق بشر و جنگ و صلح را پوشش می دهد. این در اصل در *Common Dreams* ظاهر شد و با اجازه نویسنده تجدید چاپ شد.

----- **با تقدیم احترامات** «2022-09-02»